

**El festival de Santa Coloma de Gramenet
dedicat a les arts del firaire**

**18
passatge**

INS



21 i 22 d'octubre

**Plaça Pau Casals i
Jardins de la Torre Balldovina**

acte inaugural 11 d'octubre al teatre Sagarra

Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Diputació
Barcelona

Col·laboren:

MUSEU
TORRE BALLODovina
MUSEU D'ARTS I OFICINES DE VIBRANT

TEATRE
SAGARRA

ibis

el mirall.net

La Puntual

La Puntual

Associats a:



Organitza:

PASSATGE
INSOLIT

18 edicions, 18 euros, 13 espectacles

I ja tenim aquí de nou el Passatge Insòlit! En la seva **divuitena edició!** El Passatge ha crescut i ha arribat a la seva majoria d'edat. Ho volem celebrar amb una edició molt especial. Tenim un seguit de propostes que de ben segur que us agradaran, totes amb el regust firaire que caracteritza el Passatge Insòlit. Tenim circ i titelles, atraccions i jocs, cinema i música. Passeu, remeneu, trieu, passeu i vegeu! Propostes molt variades en un entorn màgic.

I com que volíem celebrar amb tots vosaltres aquests divuit anys us ho posem molt fàcil: **molts dels espectacles són gratuïts**, i els de pagament tenen preus molt populars: podeu veure els tretze espectacles d'aquesta edició **per només divuit euros!**

Una novetat: inaugurarem el festival deu dies abans del cap de setmana on hi ha el gruix de l'activitat. Ho fem per presentar com cal aquesta edició, i per altra banda en aquests deu dies hi haurà un seguit d'activitats de les quals us anirem informant.

Us fem cinc cèntims de la programació, encara que la podeu trobar ben detallada en les properes pàgines d'aquest mateix programa.

Sempre hem tingut una **vocació internacional**, volem veure propostes que venen de lluny, tenir un tast del que es fa en altres contrades. Aquest any, des de Itàlia ens arriben els *Teatri Mobili*, una proposta teatral nòmada amb dos espectacles de titelles contemporanis per a tots els públics. I de França també tenim dues propostes: d'una banda la companyia *Papierthéâtre*, que recupera per a l'escena contemporània els antics teatrets de paper, i la companyia *Dynamogène*, amb *Monsieur Culbutó*, un personatge tan desequilibrat com entranyable.

Tenim **circ i pallasos!** *La Fam*, una companyia de València s'encarrega d'inaugurar el festival amb un espectacle de circ que vol ser un homenatge als cirks clàssics de principis del segle XX. I en la mateixa línia d'un circ contemporani amb regust clàssic tenim *Zloty*, l'espectacle que ens proposa la *Companyia Pau Palaus*. I des d'Andalusia ens arriba Ymedio Teatro, amb un espectacle de clown i titelles, sense paraules però ple de missatges.

Tenim **fira clàssica!** Dues propostes que són atraccions ja ben conegudes pel públic del Passatge: el *Dia de Pesca*, de *l'Avalot* i *Tingalya*, la nòria d'*Antigua&Barbuda*. Dues maneres d'entendre el món de les atraccions de fira d'una manera artística i contemporània.

Tenim instal·lacions! Voleu manipular vosaltres els titelles? Tenim la instal·lació *Giravolta de Galiot Teatre*. Voleu fer música amb material reciclat? Aquí teniu *Orkestrònia* de la companyia *La Cresta*.

I per celebrar bé aquests divuit anys volíem alguna cosa ben fresca i festiva: vinga, doncs, que vingui *Mama Calypso* amb *L'últim intent!*

No sempre trobem el que voldríem, i a vegades ens ho hem de fer nosaltres mateixes: volíem fer alguna cosa amb la ja centenària pel·lícula *Nosferatu*. I d'aquí surt aquest *Nosferatu revisitat*, una producció de *l'Avalot* amb tota la complicitat del Passatge Insòlit.

I això és tot. I ara veniu, passeu i vegeu! Us donem la benvinguda al Passatge Insòlit!

Imaginant el Passatge Insòlit

L'equip que tirem endavant el Passatge Insòlit mai hem volgut que la nostra tasca fos ser merament uns programadors. Des de la primera edició hem intentat crear un entorn, un espai al voltant dels espectacles que havíem programat. Volem, pretenem, intentem que el Passatge sigui una experiència immersiva. L'ambientació d'aquest entorn, la seva llum, el seu so, els nous espais que creen les carpes i les atraccions, converteixen el Passatge en tot un món que, per unes hores, podem habitar... i que encara estem inventant!

Sí, el Passatge és una fira, però no en el sentit d'espai on s'hi venen i compren coses, sinó en el sentit més infantil del terme, en el sentit que li dona a la paraula una nena o un nen quan diu: «Vull anar a la fira». Ja entenem que no vol anar a comprar o vendre vaques, espectacles o mostres. El que vol és pujar a atraccions, jugar a jocs de punteria o habilitat o entrar en una barraca de fira (aquesta última activitat només si aquest hipotètic infant és d'abans de mitjans del segle XX). Aquesta és la fira que reivindicuem.

Aquest és el nostre Passatge Insòlit imaginat. Un espai on el públic pot entrar i triar on pujar, què veure, a què jugar. Que pot simplement badar, deixar-se dur per la màgia de l'entorn. Que pot parlar amb veu normal, sense cridar, sí es troba amb algú, perquè el so ambiental està dins de límits civilitzats. I pot entrar a veure una proposta de teatre, de circ o de titelles sense gastar ni molt temps ni molts diners, per que els espectacles son de curta durada i a preus populars. I aquest curt acte l'ha de sorprendre, meravellar-lo, fer-lo riure, potser plantejar-se algunes coses. I al sortir potser pot seure en una taula, prendre alguna cosa i comentar-ho amb algú que s'ha trobat. Pot venir sola o amb família o amb amics o amb nens i nenes. Perquè el Passatge te coses a dir a tots els públics. Així de fàcil. Així de difícil. I ara que fem divuit anys ho expliquem perquè això és el que volem ser quan siguem grans.

Inaugural

La Fam

Ambulant

Teatre Sagarra

Dimecres 11 d'octubre | 21:00

Gratuït -cal reservar- aforament limitat

Durada: 75 m

Un petit circ arriba a la ciutat després de recórrer centenars de quilòmetres amb els seus carros carregats de maletes i baguls. Busquen el lloc on instal·lar-se. Ningú sap d'on venen però contenen que entre els seus membres hi ha algun dels més virtuosos artistes de l'espectacle.

Ambulant és un espectacle circense que combina música en directe amb una elaborada posada en escena.

Ambulant és un homenatge als últims circs clàssics de principis del segle XX. Una proposta poètica i intimista que gira al voltant de la idea del viatge a enlloc.

Artistes de circ: Víctor Segarra, Dídac Cano, Gustavo Arruda "Guga", Amanda Wilson, David Tornadijo "Torna", Paco Caravaca, Laura Barba | **Músics:** Manel Chust, Rubén Traver, Alberto Guardiola | **Direcció escènica:** Adrian Schvarzstein | **Idea original i visió externa:** Sergi Heredia | **Escenografia:** César Marín | **Disseny d'il·luminació:** Juanjo Llorens | **Composició musical:** Juanjo Ballester | **Vestuari:** Pascual Peris | **Video:** Lluerna Creació Audiovisual | **Fotografia:** Juan Vicent | **Disseny Gràfic I Web:** Eclectick Studio | **Administració:** Sara Broch | **Distribució:** Gracia Sánchez | **Producció:** LA FAM Produccions



Mama Calypso

L'últim intent

Carrer Lluís Companys (davant del Teatre Sagarra)

Dimecres 11 d'octubre | 22:30

Gratuït

Durada: 50 m

Una banda de “boomers” cansats de no triomfar decideixen convertir el seu concert de sempre en un espectacle modern i proven d'adaptar-se als requisits del mercat. Posen en pràctica les seves noves idees al següent bolo del bar de la plaça, on s'hi desenvolupa la trama amb els entrebancs habituals de la música en directe.

Però, tot i així, seran capaços d'amanir la jornada amb aquesta tragicomèdia cent per cent musical, basada en fets reals.

Veü principal, banjolele i pallassa. Directora artística: Maria Solà | Guitarra, baix, percussió menor, veus i interpretació. Director Musical: Pol Jubany | Percussió, tècnic de música, veus i interpretació. Responsable de la Logística: Pol Carretero



Festival

Ymedio Teatro

EcO

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 | 19:30

Diumenge 22 d'octubre | 11:30 | 19:00

Gratuït

Durada: 30 m

Aquest espectacle és el resultat d'un procés de creació que parteix de la improvisació i del joc que permet l'univers del clown, fent partícip al públic que des del començament de l'espectacle és visible per als actors i que forma part d'aquesta peculiar història.

És un espectacle sense paraules però ple de missatges, interrogants i reflexions.

Una obra aparentment senzilla, divertida, com una caixa de sorpreses, on les situacions més absurdes flueixen de forma natural però des d'on de forma implícita es plantegen algunes de les qüestions fonamentals de la nostra identitat i de la nostra relació amb els altres.

Idea original: Ymedioteatro | **Direcció :** Ymedioteatro, Zero en Conducta i Delfín Caset |

Actors/manipuladors: Álex Ramos i Santos Sánchez | **Disseny i construcció de l'escenografia:**

Ymedioteatro | **Diseny gràfic:** Olaavi Naamio | **Diseny i direcció tècnica:** Anette Malaussène i Álex Ramos | **Espectacle produït en col·laboració amb:** Sala Cero Teatro (Sevilla) i Ayuntamiento de Torreperogil



Cia. Pau Palaus

Zloty

Jardins del la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 20:30

Diumenge 22 d'octubre | 20:00

6 €

Durada: 50 m

Zloty parla de la història de dos personatges, ex components d'un antic circ ambulat de principis del segle passat. Dos personatges que es queden sense ofici després que una gran tempesta els destrossi la carpa, obligats a la força a parar de treballar.

La companyia es dissol i aquí comença el seu fracàs, la seva agredolça decadència.

Ara només queden ella i ell, les ànimes més innocents i inconscients de la companyia.

El pallasso i la músic que, a remolc amb la seva carpa trencada i el camió amb el que movien el circ, fan camí. Per inèrcia. Sense rumb. Observadors d'un món canviant.

No poden deixar de ser el que sempre han sigut, així que intenten per sobre de tot, seguir.

Refugiant-se en la seva professió. En el riure.

En el desig del camí, el camió, l'únic que semblava seguir endavant i no abandonar-los mai, s'espatlla. I aquí comença Zloty: en el propòsit d'arreglar el camió és on, sense pretendre-ho, ens mostren la seva història, ens en fan còmplices i la compartim.

Com han arribat fins aquí? La seva vida en llibertat, els seus defectes... intentant sigui com sigui, arreglar el camió i seguir.

Un pallasso que es despulla per mostrar-nos lo que hi ha darrera la màscara, "maquillant-se i desmaquillant-se". L'ofici, és part ja inseparable d'ell.

La música ens acompanya emocionalment i en cada escena.

Treballem amb una posada en escena poètica i potent, amb el contacte amb l'espectador.

Amb la vulnerabilitat que ens humanitza. Amb la complexitat de la senzillesa. Amb l'entranyable per real, amb el que queda dins nostre quan tot acaba, quan es tanca el teló... I és també per això que ZLOTY succeeix en un petit espai tancat on la respiració, el tacte i la mirada, no poden no trobar-se.

Idea original i direcció: Pau Palaus | **Acompanyament artístic:** Adrian Schvarzstein | **Pallasso:** Pau Palaus | **Composició musical:** Artur Bogunya | **Interpretació musical en escena (Piano, clarinet i veu):** Maria Soler | **Disseny tècnic i construcció de l'estructura:** Helios Armengol | **Disseny i construcció escenografia:** Cia. Pau Palaus | **Disseny i construcció vestuari i escenografia tèxtil:** Rosa Solé "La Nena de la Perla" | **Paleta de colors:** Cia. Pau Palaus i Rosa Solé | **Esriptura i recitat poesia spectacle:** Danilo Facelli | **Traducció i recitat poesia en francès:** Claire DuCreux | **Director tècnic i operador:** Boi Estafanell | **Còmplices :** Societat Cultural Sant Jaume de Premià de Dalt, Fundació La Plana (Santa Maria d'Oló), Festival Escena Poblenou, Festival Circpicat (Alpicat), Cal Gras Residència d'Artistes (Avinyó), Un Xilo d' Cirque (Fr), La Grangette (Montbrune-Bocage, Fr), Saint Michel de Lanès (Fr), Pahilès (Fr), Festival Raldearte (Vitoria-Gateiz) | **Coproducció de Fira Tàrrega**



L'Avalot

Nosferatu revisitat

Auditori de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:30 | 21:00

Diumenge 22 d'octubre | 18:00 | 19:30

3 €

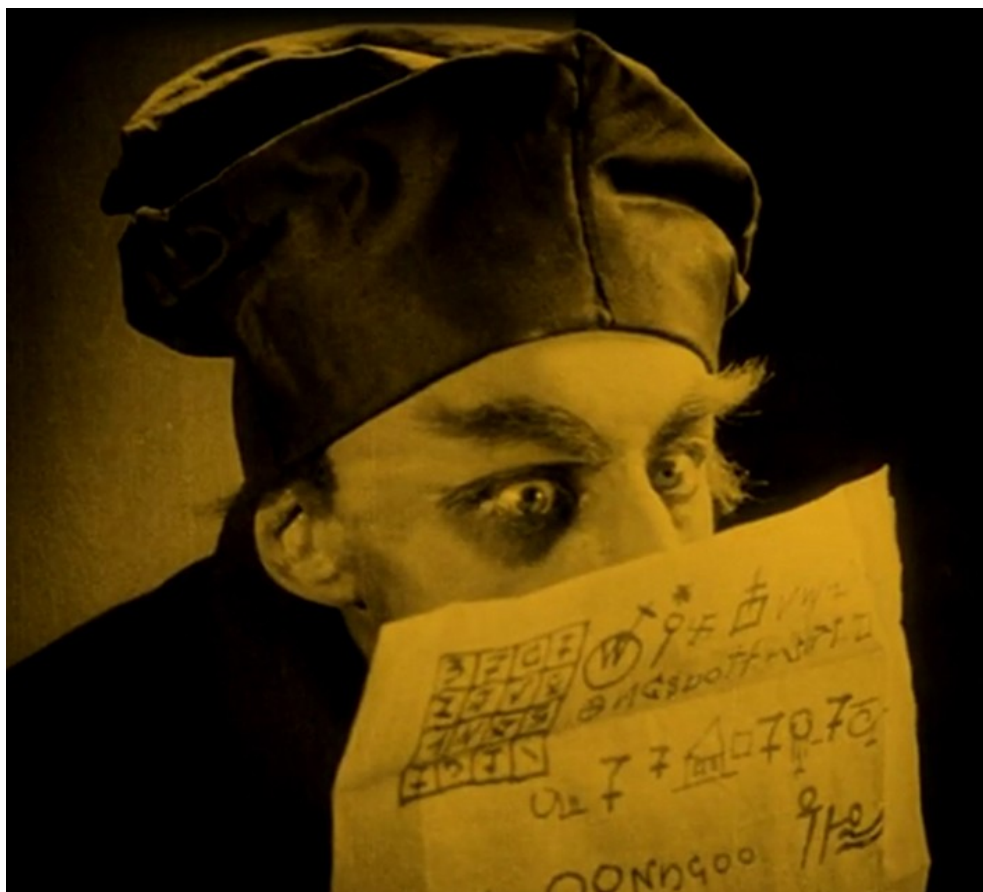
Durada: 50 m

Des dels inicis del Passatge Insòlit, allà al 2006, vam apostar pels clàssics del cinema mut. El cinema, als seus inicis, va ser una atracció de fira. El kinetoscopi d'Edison n'és un exemple clar. Una màquina on hi tiraves una moneda, miraves per un forat i veies una pel·lícula d'aproximadament vint segons de durada: un combat de boxa, un número de trapezi, una dansa escocesa. Era l'any 1883, dos anys abans que els germans Lumière fessin la seva primera projecció pública on la imatge en moviment ja era projectada sobre una pantalla amb pel·lícules que ensenyaven l'arribada d'un tren o la sortida d'uns obrers d'una fabrica. Insignes firaires com Georges Méliès o Segundo de Chomón van començar a crear un llenguatge per a aquell invent tan nou.

Per un espectador actual que veu imatges en moviment a tothora i en tota mena de pantalles, acostar-se a aquests primitius cineastes requereix un esforç. Cal donar-li context, fer una posada en escena, donar explicacions per poder gaudir d'aquests meravellosos films. L'Avalot, amb la complicitat del Passatge Insòlit, hem estat treballant sobre una pel·lícula única: Nosferatu de Friedrich Wilhelm Murnau. Aquest film, estrenat a Berlín l'any 1922, gairebé es va perdre per una sentència judicial i es va poder recuperar gràcies a fragments trobats en diverses filmoteques i col·leccions. Volem retre homenatge a aquest clàssic del terror fent una proposta escènica i musical al seu voltant.

La idea no és veure-la sencera sinó transmetre-us l'amor que sentim per aquesta pel·lícula.

Idea, guió, escenografia i direcció: Jaume Baliarda | **Intèrprets:** Cristina Blanco, Llorenç Rubio, Dani Tomás, Jaume Baliarda | **Mirada externa:** Andreu Banús | **Assessorament tècnic:** Ivan Tirado | **Construcció escenografia:** Jaume Baliarda, Dulce Núñez, Dani Tomás, Llorenç Rubio | **Vestuari:** L'Avalot | **Producció executiva:** Berta Núñez | **Producció:** L'Avalot SCCL



Papierthéâtre

Un Robinson

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 | 19:00

Diumenge 22 d'octubre | 12:30 | 18:00

3 €

Duradada 30 m

Al segle XIX i principis del XX existia una joguina popular: els teatres de paper. En aquella època sense pantalles, sense cinema, els infants podien representar les grans obres dramàtiques que potser havien vist si els havien portat alguna vegada al teatre. Només calia comprar els fulls on hi havia impresos personatges i decorats i bastir un teatre en miniatura a casa. Us presentem aquesta tradició amb tantes possibilitats creatives de la mà d'una companyia francesa que des de 1994 recupera aquest format i presenta els seus espectacles de paper.

Un Robinson explica la història de la vida plena d'esdeveniments d'un jove anglès que només té una passió: el mar. Embarca en un vaixell contra la voluntat dels seus pares i es troba amb moltes aventures: cau presoner de pirates, crea una plantació de canya de sucre i, per fi naufraga, en el naufragi de ficció més famós de la història. Això el condemna a la solitud en una illa deserta. Però potser no és tant deserta! L'arribada d'un company, en Divendres, li canvia la vida.

L'espectacle s'aproxima a l'esclavitud, l'amistat i la diferència de cultures alhora que presenta escenes extravagants de melodrames del segle XIX, amb molts telons de fons i personatges a l'estil clàssic del teatre de joguina. Es tracta, doncs, d'un autèntic espectacle i també d'una introducció a aquesta forma de joc tan particular a través de la qual es troben narracions, teatre i titelles.

A l'espectacle segueix una breu història del teatre de paper i la presentació de material històric original.

Direcció i interpretació: Alain Lecucq | **Il·luminació:** Narguess Majd



Teatri Mobili

L'any 2016, els Teatri Mobili neixen de la col·laboració de Girovago e Rondella amb la Compagnia Dromosofista amb l'objectiu de fer arribar al carrer els trenta anys d'experiència de Girovago i Rondella en el teatre visual.

Amb els Teatri Mobili i a través del llenguatge híbrid dels titelles, les dues companyies experimenten amb les transicions d'escala: de allò molt gran a allò molt petit. La gran instal·lació sobre rodes, així com cada objecte manipulats, formen part de la comunicació i de la interacció.

Els Teatri Mobili conviden el públic a accions noves i sorprenents: entrar en un camió i descobrir un autèntic teatre al seu interior, donar un cop d'ull a la seva biblioteca sobre arts escèniques nòmades, accionar els «teatrini emozionali», caixes amb autòmats electromecànics per a un sol espectador. A més de la imatge, també té una importància fonamental l'aspecte sonor en aquest teatre sense paraules. El so acústic o electrònic gairebé sempre es processa en directe.

Els espectacles als Teatri Mobili són Manoviva i Antípodi.



Cia. Dromosofista

Antípodis

Plaça Pau Casals

Dissabte 21 d'octubre | 17:00 | 19:00 | 21:00

Diumenge 22 d'octubre | 12:00 | 18:00 | 20:00

Preu: 3€

Durada: 30 m

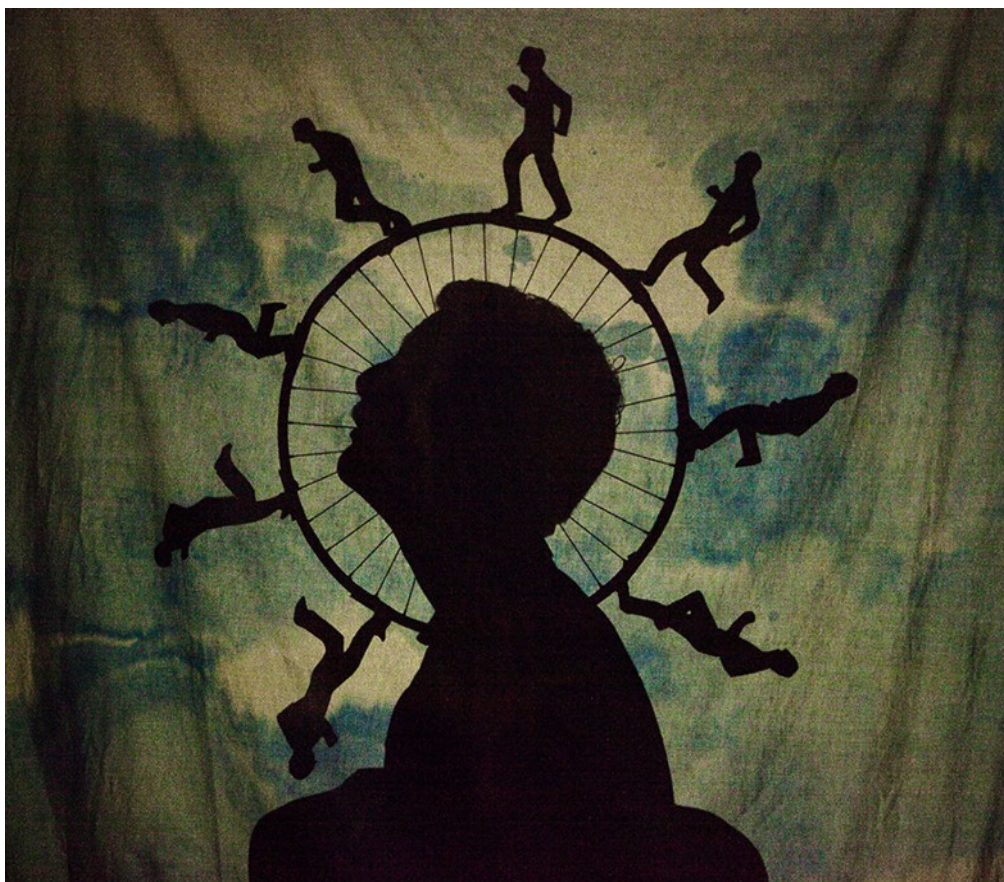
Tres personatges conviden el públic a un viatge a les seves pròpies antípodes. Un viatge oníric sobre un cavall en miniatura, entre estranyes figures i homes-ombra que corren sense arribar a cap meta. En aquest espectacle els símbols substitueixen a les paraules, el temps no té un principi i un final i de la mort d'una dona vella sorgeix el crit d'una criatura acabada de néixer. L'escena és un espai somniat que evoca la metamorfosi de l'existència.

El moviment dels titelles i la música ens condueix a les antípodes del temps ordinari, a un lloc que existeix però que s'allunya pas a pas.

La proximitat de l'escena i la intimitat de l'espai obren els sentits dels espectadors i els sensibilitzen per a una experiència singular i molt diferent a un espectacle teatral de sala.

Antípodis és una fusió de varies tècniques de teatre visual: fa una mixtura amb ombres, música en directe, titelles i teatre físic.

Artistes en escena: Rugiada Grignani, Tommaso Grignani, Facundo Moreno | **Producció:** Cia Dromosofista | **Direcció i música original:** Rugiada Grignani, Tommaso Grignani, Facundo Moreno



Cia. Girovago e Rondella

Mano viva

Plaça Pau Casals

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 | 20:00

Diumenge 22 d'octubre | 11:00 | 13:00 | 17:00 | 19:00

Preu: 3€

Durada: 30 m

Manin i Manon són dos petits U-mans que sorprendran al públic amb les seves habilitats. Manin és malabarista, home-orquestra i faquir. Manon és funambulista i acròbata. Els llums s'apaguen i vosaltres, estimat públic, us trobareu immersos en un món fantàstic en miniatura on tot és possible i real. En la nostra era tecnològica Manoviva farà que redescobrim l'experimentació i l'ús de les mans de forma lliure, expressiva i creativa. L'espectacle és un joc, el públic podrà experimentar el moviment dels dits de manera independent. Això és Manoviva, l'art i la creativitat es transformen en un instrument didàctic i terapèutic.

Artistes en escena: Marco Grignani, Federica Lacomba | **Tècnic:** Tommaso Grignani | **Producció:** Cia Girovago e Rondella | **Construcció de titelles i direcció:** Marco Grignani, Federica Lacomba | **Música original:** Alberto Becucci, Timoteo Grignani



Antigua&Barbuda

Tingalya

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 a 21:00

Diumenge 22 d'octubre | 11:30 a 13:30 | 18:00 a 20:00

Gratuït

Durada: 15 m

Tingalya és una atracció, un engranatge de peces que fan moure altres peces. Inspirat en el món de Jean Tinguely, es tracta d'una nòria on els infants estan suspesos en unes cistelles molt particulars i els acompanyants són la peça motora de l'atracció. Una família de firaires ha arribat al poble, rescatant la vida de fira antiga on tant els materials com les persones són artesanals i artesans. Tingalya s'instal·la obrint un túnel del temps en el que uns personatges, d'allò més singulars, ens entretenen amb les seves històries, la seva música i la seva manera de viure.

Idea original: Jordà Ferré | **Producció:** Georgina Corberó | **Construcció:** Jordi Dorado, Elsa Felieres, Benet Jofre, Jacobo Vázquez, Sandrine Veyry i Jordà Ferré | **Disseny:** Jordà Ferré i Dani Benito | **Actors/Manipuladors:** companyia Antigua i Barbuda | **Música:** Antigua i Barbuda | **Il·luminació:** Antigua i Barbuda | **Fotografia:** Julio Tavolo | **Agraïments:** Alfred Fort, Bienve Moya, Aspa i Beth, Claudia, Morgan, Paloquesea | **Col·laboradors:** TRAPEZI Reus i Vilanova i la Geltrú i La Family Ferré i Bigorra.



L'Avalot

Dia de Pesca

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 a 21:00

Diumenge 22 d'octubre | 11:30 a 13:30 | 18:00 a 20:00

Gratuït

Durada: 15 m

Dia de Pesca és una atracció, un joc i un espectacle. Sis participants han de demostrar les seves habilitats com a pescaires enganxant amb les seves canyes els peixos que corren per un circuit ple de desnivells i, un cop pescats, penjar-los a l'espai indicat. Evidentment guanya el que més pesca. O potser no...

Tot aquest muntatge està controlat per un actor-pescador que anima el joc i fa d'àrbitre.

Aquesta atracció aplega molta més gent que la que oficialment juga: ajudants dels que pesquen o públic que simplement mira. I és que Dia de Pesca funciona també com a espectacle on pots, si vols, només mirar.

Físicament Dia de Pesca és un enginy mecànic, interessant i estètic en sí mateix. Està construït en ferro i fusta i el moviment dels peixos s'aconsegueix a través d'una maneta que acciona el pescador encarregat de l'atracció.

Idea, direcció i disseny enginy: Jaume Baliarda **Pescador:** David Escudero | **Construcció enginy:** L'Avalot Teatre, El Taller del Lagarto i Trabant | **Disseny i realització vestuari:** Xavi Martín | **Producció executiva:** Berta Núñez | **Administració:** Dulce Núñez | **Producció:** L'Avalot SCCL



Cia. La Cresta

Orkestrònia

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 a 21:00

Diumenge 22 d'octubre | 11:30 a 13:30 | 18:00 a 20:00

Gratuït

Durada: 15 m

Orkestronia és una instal·lació participativa d'experimentació sonora, formada per instruments musicals de creació pròpia. Dotze enginys sonors amb els que el públic interactua i experimenta de forma individual. En cada peça hi poden haver fins a dues persones amb un auricular cadascuna. Cada estructura sonora va microfonejada. El so passa per efectes i arriba a les oïdes dels participants generant sons i atmosferes d'allò més sorprenents, noves experiències i terrenys d'experimentació on els participants aniran creant un diàleg sonor entre ells i les màquines. La instal·lació està destinada a tots els públics a partir de vuit anys. És ideal per a públic juvenil i adult. No cal tenir nocions de música ni d'instruments musicals per a participar-hi. Totes les peces estan creades amb material reciclat d'ús quotidià. D'aquesta forma gestionem el desapropiament de residus, generant una segona vida útil dels materials en desús, el producte que se'n deriva promou la socialització, la creativitat i l'alegria de la vida. Oferint aquest material sonor en forma de joc també aconseguim acostar-nos al món dels instruments musicals i la inaccessibilitat que en alguns casos comporta. Jugant i interactuant amb aquestes enginys sonors, naveguem a través d'instruments sense ser experts intèrprets i permetent que així sigui, fent volar la imaginació i la creativitat cap allà on ens porti. No hi ha normes establertes, només el que ens va suggerint el moment. El so a través d'auriculars permet que ens oblidem de l'entorn, facilitant la nostra creació sense importar-nos el que diran, ni tan sols pensant en que ningú més t'està escoltant. Es crea un viatge sonor personal i íntim on nosaltres som els protagonistes.

Idea i creació: Àlex Rigol



Galiot **Giravolta**

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre | 18:00 a 21:00

Diumenge 22 d'octubre | 11:30 a 13:30 | 18:00 a 20:00

Gratuït

Durada: 20 m

Enmig de la plaça un carrusel antic, d'època. Però no porta cavallets! Porta teatrets autòmats de titelles! Entra, seu, obre i manipula. Tu seràs qui donarà vida als diferents contes universals amb mecanismes, artil·lugis, engranatges de fusta i ferro i construïts amb material reciclat com culleres de cuina, molinets de carn, aixetes antigues o eines de fusteria.

Hem seleccionat cinc històries ben conegudes: Pinotxo, L'aneguet lleig, Els tres porquets, El soldadet de plom i El sabater i els follets.

Cada història dura uns dos minuts i una veu ens va explicant els diferents passos que cal anar fent per a poder fer funcionar els teatrets.

A l'interior de diferents calaixos de cuina antics trobarem les instruccions per a poder fer funcionar els titelles i coneixerem les diferents tècniques de manipulació amb aquests petits teatrets de titelles.

Producció i direcció de: Galiot Teatre | **Actors/titellaires:** Jordi Monserdà, Joaquim Monserdà | **Ajudant Regidoria:** Arnau Monserdà | **Construcció Giravolta:** Jordi Monserdà | **Construcció en ferro:** Joaquim Monserdà | **Construcció elements escenogràfics:** Karlos Cosas | **Estudi de gravació:** Músiques Josmir Terrassa | **Disseny gràfic i fotografia:** Estudi Mires | **Vídeo producció:** La Picadura comunicació | **Attrezzo i robes:** Artesanies Carme Piquet | **Robes Antiques:** Espai Sofà



Dynamogène

Monsieur Culbuto

Jardins de la Torre Balldovina

Dissabte 21 d'octubre

Diumenge 22 d'octubre

Espectacle itinerant

Gratuït

Meitat home, meitat joguina, Monsieur Culbuto, un híbrid monstruós, vaga pels carrers, tirat en un carro transpalet per un manipulador excèntric. El Sr. Culbuto, un error de la creació, acabarà, però, demostrant que és simple i profundament humà. És una joguina viva que espera desesperadament que juguem amb ella, ni més ni menys.

Però en certa manera està desequilibrat. De cop i com per art de màgia, es mou. Depèn de tu, és una joguina a la teva mercè.

Monsieur Culbuto no fa cap espectacle. Quan el repartidor el deixa ell fa les seves intervencions imprevistes: jocs d'ulls, mans esteses, improvisació amb el públic. Aleshores el repartidor el torna a carregar i marxa unes desenes de metres més enllà...

Monsieur Culbuto: Pierre Pélissier | **El repartidor:** Pepe Martínez | **Disseny tècnic:** Pierre Pélissier

